Information Accessibility Strategies for Supporting User Experience of Hearing-Impaired Learners

1Ariffin Abdul Mutalib, 1Sobihatun Nur Abdul Salam, 1Mazida Ahmad, 2Massudi Mahmuddin and 2Sharifah Nadia Syed Yahaya
1School of Multimedia Technology and Communication, Universiti Utara Malaysia, 06010 Sintok, Kedah, Malaysia
2Politeknik Tuanku Syed Shiratuddin, Pauh, Perlis, Malaysia

Abstract: This study reports an ongoing project that determines the information accessibility in electronic learning Contents (e-Contents) among Hearing-Impaired (HI) learners. In current situation, the HI learners struggle dealing with e-Contents because they are not specifically designed for them or designed for them but with little regards on information accessibility. Hence, this study aims at addressing the information accessibility for that. Elicitation from literatures interview and observation have been carried out in gathering requirements and data. Then, prototypes were developed. Further, they were tested with real users. Findings show that the proposed concept, through the prototypes are experienced positively by the real users.

Key words: Hearing-impaired information, accessibility, usability, e-Contents, prototypes, learners

INTRODUCTION

Many study are on infrastructure such as hand gloves (Rajam and Balakrishnan, 2011; Ghotkar and Kharate, 2014; Pandey and Jain, 2015) which is regarded as an expensive and non-usable by many hearing-impaired people. Besides that studies are also focused on e-Learning for deaf people (Villani, 2007; Cuhadar et al., 2009; Ameiri et al., 2012). However, certain dimensions including accessibility have not been deeply studied (Yenatziots and Greunen, 2013). Also, studies on fun among the hearing-impaired is too shallow and there has been no model for it (Coursaris and Kim, 2011; Weaver and Starner, 2011). It is a loophole because it very important (Korte et al., 2012; Zhou et al., 2012).

While the technology gets advanced, researchers design mobile applications for the hearing-impaired (Cuhadar et al., 2009; Ameiri et al., 2012; Zhou et al., 2012). In the mobile applications which mostly adapted the models by Nielsen et al. (2002), media technology was found very important for the hearing-impaired. It is true because now sign language is possible to be incorporated in e-Contents (Weaver and Starner, 2011; Osaimi et al., 2009; Wheateley and Pabitsch, 2010). Although, technology assists, too advanced application such as 3D Avatar and virtual reality are not usable (Villani, 2007; Lin et al., 2010). So, the technology should be accommodating the ability of the hearing-impaired people in accessing information (Kelly et al., 2004; Bandeira et al., 2010; Hassan, 2011). They view this as very important in supporting usability (Coursaris and Kim, 2011; Ariffin et al., 2014).

In current situation with the issues discussed in the previous paragraphs it is clear that the hearing-impaired learners have been struggling with e-Content. While usability is its issue information accessibility is a major part that this study looks into. Hence, this study aims at discussing an ongoing initiative in bridging it. Following this study is a description on the methods this study has gone through. Then, the results and findings are addressed, before it is followed with a discussion. Then, everything is concluded.

MATERIALS AND METHODS

This study has gone through the stages of works illustrated in Fig. 1. It involves conceptual development, prototypes development and user testing. Techniques for gathering data include elicitation of works in the literatures interview and observation. In the beginning, having the problem and requirement determined, the appropriate concept of a learning material for the HI learners as illustrated in Fig. 2 was obtained. Then, the first prototype (Fig. 3) was developed and confirmed the concept. Next, the second prototype (Fig. 4) was designed and developed. Later, the third prototype

Corresponding Author: Ariffin Abdul Mutalib, School of Multimedia Technology and Communication, Universiti Utara Malaysia, 06010 Sintok, Kedah, Malaysia
Fig. 1: Research methodology

Fig. 2: The concept for e-Content for hearing-impaired

(exhibited in Fig. 5) was developed. All prototypes were developed using User-Centered Design (UCD) approach. This means real users involved directly in all stages, obviously requirement analysis, designing and developing. Eventually, they also involved in the user testing. Through, their involvement, this study manages to gather very convincing results of every stage (as inputs for the next stage). As they involve from the beginning, this study managed to develop a good relationship with them. As a result such relationship

Fig. 3: First prototype-KOSPT
Fig. 4: Second prototype AV4HI

demoishes any possible biasness caused by negative feelings between this study and the HI learners. For this study it is part of the very convincing factor contributing to clear inputs. With that, all processes took place very smoothly. The content in KOSPIT is different than those in AV4HI and AC4HI. This is because the AC4HI was developed later, to study HI learners’ experience between assistive video and assistive courseware. Hence, to avoid any bias caused by the content, they remained identical. Every prototype has been tested with users. In user tests, data were collected through observation interview and questionnaire. This study managed to gather data from the same HI learners and their teachers who involved in the requirements gathering, designing and developing phases. Accordingly, this study discovers some interesting findings. While findings from quantitative techniques are too lengthy, this study discusses findings from observation and interview as it serves the aim of study nicely.

RESULTS AND DISCUSSION

This study discusses the information accessibility aspect. The four dimensions in the concept are very much contributing to the ability of HI learners to access information in e-Contents. The prototypes developed in this study are designed with special approach to cater the needs of HI people. It is very important because without that, they will not be able to appreciate it (Preece et al., 2016; Schneiderman, 1998). They incorporate the concept illustrated in Fig. 2. As a result, they are happy when interacting with the prototypes. From KOSPIT to AV4HI-AC4HI, the HI people are sure of how to interact with them respectively in which they learn very quickly and memorize what they have learned deeply. Without any doubt, they feel safe while interacting with the prototypes. This is because the prototypes give feedback very swiftly upon their actions. For them, the prototypes are very efficient in doing their effective jobs in explaining them about the subject matter. Between video metaphor and courseware metaphor, they do not prefer one over the other. However, courseware has an added value because it contains notes. If video could contain video too, they both similarly efficient in that sense (Table 1 and 2; Fig. 6). This is like so because all the developed prototypes incorporate sign language in delivering the contents. As mentioned by Osaimi et al.
Table 1: Elements in the prototypes

<table>
<thead>
<tr>
<th>Element/Attribute</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Text</td>
<td>Text are minimized with short sentences in easy language, and synchronized with the video and sign language.</td>
</tr>
<tr>
<td>Video</td>
<td>Are incorporated with sign language</td>
</tr>
<tr>
<td>Sign language</td>
<td>Are located at the easiest point to see, together with the video.</td>
</tr>
<tr>
<td>Synchronization of text and video</td>
<td>Video and text appear together. Text appear word by word parallel with the video and sign language.</td>
</tr>
<tr>
<td>Support of existing knowledge</td>
<td>The content is provided based on the knowledge that the users already have. The use of terminologies is critically considered for user's understanding.</td>
</tr>
<tr>
<td>Precise</td>
<td>The content is precise, straight to the point this applies to the whole display, including the background, the text, the video, and the sign language.</td>
</tr>
<tr>
<td>Highly structured navigation</td>
<td>Besides precise, the contents are highly structured. The flow of the content is made easy, straight-forward and standardized.</td>
</tr>
<tr>
<td>Video-based</td>
<td>The HI people work slowly on clicking mouse, hence, they prefer to click less. Accordingly, the interaction requires minimal clicks.</td>
</tr>
<tr>
<td>Less click, more watching</td>
<td>That does not mean that they do not want to click the mouse at all but they prefer to minimize their physical and cognitive efforts while watching the content.</td>
</tr>
<tr>
<td>Media element</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Video</td>
<td>The video in delivering the content is made clear.</td>
</tr>
<tr>
<td>Text</td>
<td>Are obvious between background and foreground.</td>
</tr>
<tr>
<td>Color</td>
<td>Plain green and blue are used as the background to support their motivation. Not many colors on one display and they are standardized.</td>
</tr>
<tr>
<td>Real objects</td>
<td>The video demonstrate real objects.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Table 2: Information accessibility

<table>
<thead>
<tr>
<th>Dimension</th>
<th>Findings</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Instructional</td>
<td>The HI learners were found happy with the synchronization between text and video. The sign language enables HI learners absorb contents easily. Throughout the user testing, they were observed engaged with the prototypes deeply in which every one of them was nodding, jotting and such the like while interacting the prototypes.</td>
</tr>
<tr>
<td>Content</td>
<td>The HI learners absorb the contents easily when it is chunked into small pieces in a highly-structured representation. Text alone is not enough but pictures help a lot. This was seen through the AC4HI. The language which is very straightforward accelerates their content access.</td>
</tr>
<tr>
<td>Media element</td>
<td>HI people read slowly, hence, information is represented in visual form. Pictures of real objects are extensively used. Processes are visualized in video form. This supports their learning tremendously.</td>
</tr>
<tr>
<td>Navigation</td>
<td>Between video-based and less-click interaction, the HI people mind nothing. But, too much mouse-click distracts them.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Fig. 6: Sign language interpreter

(2009), Wheatley and Pabsch (2010), Weaver and Starner (2011) HI people prefer sign language to learn things. This has also been proven by Mutalib et al. (2012) and Aminlah et al. (2011). Fundamentally, the concept proposed in this study has been proven able to change the experience of learning among the HI people. However, this study believes that it could still be made better as experienced by normal people. One of the opportunities for that is providing some personal customization, so that, the HI people could have a design that aesthetically follow their preferences. Hence, future studies could also look into that.

CONCLUSION

While this study is carried out to determine the information accessibility for e-Contents for HI learners it has achieved what it should. The same people involved in this study from the beginning to the end (from requirement analysis through the user test). Throughout, the process, the changes in the subject's behavior was significant. Basically, they were not able to co-operate with this study well because of the physical barrier. Obviously, they were not confident to work with this study because they are deaf, thinking that communication is complicated. However, after a series of meetings with help of sign language interpreter such feeling was successfully moderated. Then, they slowly get the confidence and all tasks were carried out very smoothly.

The engagement of the same subjects throughout the study also ensures confidence in the gathered data. In future, the discovered concept would be further refined, to further analyze the HI learner's requirement for virtual
learning environment. It is necessary because we realize that now learning is moving into digital environment. Accordingly the III learners should be prepared to face that.

**ACKNOWLEDGEMENT**

This study was funded by Universiti Utara Malaysia through its High-Impact Group Research. Appreciations to Universiti Utara Malaysia.

**REFERENCES**


